

A gentle introduction  
to authors' rights  
in the Czech Republic

Zdeněk Žabokrtský

Institute of Formal and Applied Linguistics,  
Charles University in Prague Zdeněk Žabokrtský

# Outline of the talk

- sherds from the *Autorský zákon* (“Czech Copyright Act”)
- selected software licenses
- model situations

# Disclaimer

- I have passed no education in law, so I might be wrong in my interpretations.
- If you consult two lawyers, you get three distinct opinions, as anywhere else in law.

# Hierarchy of Law in the Czech Republic

pyramidal structure: the lower levels have to be compatible with the upper ones

- 1 Constitution and constitutional laws (including the Charter of Fundamental Rights and Basic Freedoms)
- 2 International treaties ratified by the Parliament
- 3 Statutes adopted by the Parliament
- 4 Derived legislation (adopted by the government and ministries)
- 5 Legislative acts of self-regulated entities (territorial as well as professional)

there are legal norms in the top three types of sources of law that are relevant for authors' rights

# Sources of law related to authors' rights

- ① main source: tzv. autorský zákon (“Copyright Act”) – Zákon číslo 121/2000 Sb., o právu autorském, právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů
- ② plus about 20 partially relevant acts adopted by the Parliament
- ③ plus about 10 partially relevant international treaties
- ④ plus about 10 more EU directives

## Sources of law related to authors' rights, cont.

More specifically:

- national sources: Listina základních práv a svobod (2/1993 Sb.): Práva k výsledkům tvůrčí duševní činnosti jsou chráněna zákonem. občanský zákoník (40/1964 Sb.) - obecná úprava občanskoprávních vztahů autorský zákon (121/2000 Sb.) - most detailed (btw changed 7 times in the last 7 seven years)
- international sources: mezinárodní prameny mj. Bernská úmluva (1886, Československo přistoupilo 1921)

My conclusion: it's probably impossible for a human being to keep track of what is really legal in the Czech Republic. So let's simplify it and focus on the Czech Copyright Act only

(Remark to the translation "Czech Copyright Act": actually the term "copyright" does not appear in the Czech law)

# Duality principle

- following the continental tradition in distinguishing moral and economic rights
- different from the previous copyright act valid since 1965 (the two types of rights were inseparable)
- different from Anglo-American notion of copyright

# Dílo a autor (The work and the author)

- dílo (§2)
  - ...literární a jiné dílo umělecké a dílo vědecké, které je jedinečným výsledkem tvůrčí činnosti autora (**unique result of authors creativity**) a je vyjádřeno v jakékoli objektivně vnímatelné podobě...
  - Za dílo se považuje též počítačový program, je-li původní v tom smyslu, že je autorovým vlastním duševním výtvořem. Databáze, sborník, encyklopedie... které jsou výběrem-uspořádáním atd. autorovým vlastním duševním výtvořem, jsou díla souborná.
- autor (§5) - fyzická osoba, která dílo vytvořila
- zákonná domněnka autorství (§6) (legal presumption of authorship) - autorem díla je fyzická osoba, jejíž pravé jméno je obvyklým způsobem uvedeno na díle
- spoluautoři (§8) - právo autorské k dílu, které vzniklo společnou tvůrčí činností dvou nebo více autorů..., přísluší všem spoluautorům společně a nerozdílně



- vznik (§9) – inception of copyright
  - okamžikem, kdy je dílo vyjádřeno v jakékoli objektivně vnímatelné podobě
  - nezaniká zničením věci
- obsah (§10) – content of copyright
  - výlučná práva osobnostní (§ 11) – moral rights
  - výlučná práva majetková (§12) – economic rights

# Conditions for copyright protection

- dílo se stává dílem autorským bez splnění jakýchkoliv formálních podmínek
- ale přesto: nejjednodušší způsob prokázání vzniku - prezentace na veřejnosti
- tzv. copyrightová doložka - podle českého autorského práva zcela irelevantní
- zápovědi (zákazy přetisku) na rozmnoženinách - nadbytečné a bez právní relevance

- rozhodnout o zveřejnění svého díla
- osobovat si autorství (zda a jak má být uvedeno)
- nedotknutelnost díla (právo udělit svolení k jakékoli změně)
- autorský dohled (je-li dílo užíváno, nesmí se dít způsobem snižujícím hodnotu díla)
- právo autora na odstoupení od smlouvy
- autor se o.p. nemůže vzdát
- o. p. jsou nepřevoditelná
- po smrti autora zanikají

- autor má právo své dílo užít a udělit jiné osobě smlouvou oprávnění k výkonu tohoto práva
- právem dílo užít je
  - práva na rozmnožování díla
  - právo na rozšiřování/pronájem/půjčování/vystavování originálu nebo rozmnoženiny
  - právo na sdělování díla veřejnosti (živě nebo ze záznamu)
- majetková práva trvají, pokud není stanoveno jinak, po dobu autorova života a 70 let po jeho smrti.

- za užití díla se nepovažuje užití pro osobní potřebu fyzické osoby, jehož účelem není dosažení přímého nebo nepřímého hospodářského prospěchu
- do práva autorského nezasahuje ten, kdo pro svou osobní potřebu zhotoví záznam-rozmnoženinu-napodobeninu
- užitím je užití počítačového programu i pro osobní potřebu

- do práva autorského nezasahuje ten, kdo
  - užije v odůvodněné míře výňatky ze zveřejněných děl ve svém díle
  - užije výňatky z díla nebo drobná celá díla pro účely kritiky nebo recenze
  - užije dílo při vyučování pro ilustrační účel nebo při vědeckém výzkumu, jejich účelem není dosažení přímého nebo nepřímého hospodářského prospěchu, a nepřesáhne rozsah odpovídající sledovanému účelu
- vždy je však nutno uvést jméno autora

## Free use (2) – Official and reporting license

- úřední a zpravodajská licence
  - do práva autorského nezasahuje ten, kdo užije v odůvodněné míře dílo na základě zákona pro účely veřejné bezpečnosti, pro soudní nebo správní řízení...
  - dílo ve spojitosti se zpravodajstvím týkajícím se aktuálních událostí
- knihovní licence
  - do práva autorského nezasahuje knihovna, ,archiv, muzeum, galerie, škola, vysoká škola a jiné nevýdělečné školské a vzdělávací zařízení
  - zhotoví-li rozmnoženinu díla, která neslouží k přímému nebo nepřímému hospodářskému účelu
  - půjčuje-li originály nebo rozmnoženiny obhájených diplomových, rigorózních, disertačních a habilitačních prací
- licence pro zdravotně postižené

# License agreement

- licenční smlouvou autor poskytuje nabyvateli oprávnění k výkonu práva dílo užít
- nabyvatel se zavazuje (není-li ujednáno jinak) poskytnout nabyvateli odměnu
- licence může být poskytnuta jako výhradní nebo nevýhradní
- licence může být omezena na jednotlivé způsoby užití díla
- nabyvatel nesmí upravit či jinak měnit dílo, jeho název nebo označení autora, ledaže bylo sjednáno jinak
- odstoupení od smlouvy pro přesvědčení autora
- autor může odstoupit, jestliže jeho dosud nezveřejněné dílo již neodpovídá jeho přesvědčení
- je povinen nahradit nabyvateli škodu



- (písemně nebo ústně)
- poskytovatel a nabyvatel licence
- specifikace díla
- obsahové náležitosti
  - způsob užití (omezená/neomezená)
  - rozsah užití (teritorium, doba, množství)
  - odměna za licenci
- zákon řeší absenci obsahových náležitostí

- autor zemřel před více než 70 lety
- užití pro osobní potřebu
- využití bezúplatné zákonné licence

- není-li sjednáno jinak, zaměstnavatel vykonává svým jménem a na svůj účet autorova majetková práva k dílu, které autor vytvořil ke splnění svých povinností vyplývajících z pracovněprávního či služebního vztahu
- autorova osobnostní práva k zaměstnaneckému dílu zůstávají nedotčena
- počítačové programy a databáze se považují za zaměstnanecká díla i tehdy, byla-li autorem vytvořena na objednávku

- free software movement (freedom to use/share/change a software)
- the most popular example of **copyleft** license
- “copyleft”
  - a pun - copyleft is in a sense an opposite of copyright
  - but in fact it relies on copyright
  - copyright grants the author the right to restrict the ways how other users can use his work
  - in the case of GPL, the author allows anyone doing anything with the work, with the only limitation: if the work or a derived work is distributed further, it must be distributed under GPL

- GPL implies non-commercial
  - No. There are no restriction on charging GPL software.
  - However, one has to find special business models, since anyone else can distribute it further.
  - A curiosity: Morče is distributed under GPL but requires special agreement for commercial use (a non-sense: you cannot merge GPL with any additional restrictions)
- GPL is viral
  - Well, yes, in a way. If you include a GPL library into your program, the whole thing can be distributed only under GPL.
  - However, there are ways to escape from it (e.g. separate the processes)
- You have to distribute your modifications of a GPL software.
  - No. You are free, you don't have to.
  - but if you distribute a compiled modification, the user has the right to get its source code

## (Perl) Artistic License

- very flexible, you can easily use/modify/redistribute such works, even in your aggregates (not viral)
- but the original author (“Copyright Holder”) keeps some control, as all modifications has to be clearly distinguished from the original “Standard Version”
- many CPAN modules are dual-licensed: GPL + Artistic License

- a set of several pre-fabricated licenses, intended to simplify licensing in usual situations
- each license from this set is a combination of four basic features:
  - Attribution (BY) - the author has to be mentioned
  - Non-commercial (NC) - can be used only for non-commercial purposes
  - No derivative works (ND) - no modifications allowed
  - Share alike (SA) - derived works can be distributed further only under the same CC license

- only 6 supported combinations (out of  $2^4$ ), since BY is always present, and ND cannot be combined with SA:
  - CC BY
  - CC BY-ND
  - CC BY-NC-SA
  - CC BY-SA
  - CC BY-NC
  - CC BY-NC-ND



# Model situation 1 - a lecturer at ÚFAL

Situation: you are a lecturer at the university, you find a piece of material which you would like to include into your lecture as an illustration, but there's an explicit copyright notice on it prohibiting it ("No part of this book may be reproduced in any form...")

- Don't worry and go use it!
- According to the Copyright Act, you are allowed to, as long as you have no economic profit from using it. § 31 (1) c)
- But you must mention the author's name and information source, if possible.
- Copyright notices are irrelevant, though they appear everywhere. It is the law who decides in this case, not the author's or publisher's wish.

## Model situation 2 - a researcher at ÚFAL

Situation: you find an interesting piece of information/data which you would like to use for your research

- Again, you are allowed to use it, but only within the limits needed for the research, the research must non-commercial, and you must cite the author.

## Model situation 3 - a student at ÚFAL

Situation: you are a student, you have created a piece of software as a part of your study obligations, and you want to distribute further

- školní dílo, § 35
- you are the holder of economic rights, so it's you who makes the decision about licensing
- but the school has the right to use it internally and for non-profit purposes

## Model situation 3 - a student's teacher/supervisor

Situation: your student creates something useful and interesting, and you would like to use it. Consequence of the previous slide:

- Be nice to him/her. If the student does not indicate some specific license for his software, the school has no default right to distribute the software further.
- Ideally, ask the student to publish the work under some permissive license.

## Model situation 4 - an employee at ÚFAL

Situation: you are an employee, you have created a piece of software during your work, which you want to distribute further

- unless stated differently in your contract, it is the employer who holds the economic rights for your works
- so it is the university who decides about licensing your work, not you
- my opinion: in theory, it should be the rector's office who should issue the licenses (obviously intractable)
- widely tolerated: university employees publish their works as open source (no one complained about TrEd which is published since about 2000)
- ways of distribution of your work might be made explicit in grant contracts